www.uncledalesrules.com

EDUCATION

NORTHEASTERN UNIVERSITY SCHOOL OF LAW, Boston, Massachusetts

J.D., May 2003

Educational Emphasis in Disability Law and Policy Teaching Assistant for Constitutional Law **Spring 2002**

UNIVERSITY OF UTAH, Salt Lake City, Utah

B.A. Sociology, August 1999 Emphasis in Health and Disability

PROFESSIONAL LICENSES

Certified Interpreter REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF, 1995–Present

Master Level Interpreter STATE OF UTAH, 1994-Present

Legal Interpreting Endorsement STATE OF UTAH, 2011-Present

Attorney, licensed to practice in *Utah by the Utah Bar Association*, 2004-Present Attorney, licensed to practice in *Massachusetts by the Board of Bar Overseers* 2003-Present

TEACHING/RESEARCH

EXPERIENCE

UTAH VALLEY UNIVERSITY. OREM. UT 2016-Present

Tenured Associate Professor Deaf Studies/Deaf Studies Interpreter Coordinator, with research and instruction duties in interpreting, ASL linguistics, Deaf culture, accessibility and ethics. Responsible for oversight of Lecturers, adjunct faculty, Deaf mentors, one-on-one and group mentoring of newly certified American Sign Language interpreters. Administering grants and increasing the number of certified interpreters working in the State of Utah and educating the public on the use interpreters. Extensive experience in writing curriculum. Developed and taught unique courses including:

- · The Law and People who are Deaf
- · Physiology for Interpreting
- · Professional Issues in Interpreting
- Applied Interpreting Methods: Legal
- · Applied interpreting Methods: Medical
- Applied Interpreting Methods: Education
- Applied Interpreting Methods: Community

2018 Faculty Excellence Award Winner- College of Humanities and Social Sciences

UTAH VALLEY UNIVERSITY, OREM, UT 2012-2016

Tenure Track Assistant Professor Deaf Studies/Deaf Studies Interpreter Coordinator, with research and instruction duties in interpreting, ASL linguistics, Deaf culture, accessibility and ethics. Responsible for oversight of Lecturers, Adjunct faculty, Deaf mentors, one-on-one and group mentoring of newly certified American Sign Language interpreters. Administered a grant from the State of Utah to increase the availability of community services for members of the Deaf community through increasing the number of certified interpreters working in the State of Utah and educating the public on the use interpreters. Established an ongoing Internship program with placements organized and supervised at local, national and international sites.

UTAH VALLEY UNIVERSITY, OREM, UT 2006-2012

Visiting Assistant Professor Deaf Studies/Deaf Studies Interpreter Coordinator, with research and instruction duties in interpreting, ASL linguistics, Deaf culture, accessibility and ethics. Responsible for oversight of Deaf mentors, one-on-one and group mentoring of newly certified American Sign Language interpreters. Administered a grant from the State of Utah to increase the availability of community services for members of the Deaf community through increasing the number of certified interpreters working in the State of Utah and educating the public on the use interpreters. Developed and taught courses including:

- Legal/Courtroom Interpreting
- Deafness and the Law
- Ethics for Interpreters
- Simultaneous Interpreting
- Consecutive Interpreting
- ASL to English-Sign to Voice
- Visual Linguistic Analysis
- Transliteration
- Interpreting I
- Fingerspelling
- ASL Numbers
- Professional Issues in Interpreting
- Physiology of Interpreting

UTAH SCHOOLS FOR THE DEAF AND BLIND, Ogden, UT

Interpreter Mentor/Trainer with duties including instruction for interpreters working in classroom settings in interpreting skills, ASL linguistics, and Interpreting ethics. Direct services to students in elementary, secondary and post-secondary settings including classroom observation of interpreting and evaluation of students' use of, linguistic access to interpreters, and evaluation of teachers and other school employees ASL skills using the Sign (Language) Competency Performance Inventory (SCPI). 1998-2000

THE UNIVERSITY OF UTAH, Salt Lake City, UT

ASL Instructor with duties including introductory language instruction, skill evaluation and feedback by both written testing and situational observation, preparing curriculum as well as working from prepared curriculum, and classroom management. **1998-2000**

- Signing Naturally I
- Signing Naturally II

SALT LAKE COMMUNITY COLLEGE, Taylorsville, UT

ASL Instructor, Interpreter Training Program with duties including introductory language instruction, skill evaluation and feedback by both written testing and situational observation, preparing curriculum as well as working from prepared curriculum, and classroom management. **1996-2000**

- Signing Naturally I
- Signing Naturally II

SALT LAKE CITY SCHOOL DISTRICT, Salt Lake City, UT

ASL Instructor, Community Education.

Several students continued on to become certified interpreters. 1994-2000

LEGAL EXPERIENCE

LAW OFFICE OF DALE H BOAM, P.C., Salt Lake City, UT

Attorney representing persons with disabilities in civil rights, employment, business, personal injury and education litigation. Litigation experience appearing in federal and

state courts, as well as before federal, state and local administrative bodies. Extensive experience with the American's with Disabilities Act, Section 504, Section 501, IDEA, Fair Housing and Title IX. Experience in class action suits. Consulting local and national organizations on the rights of persons with disabilities. Also active in general practice work including family, debt, property, contracts, trusts, wills, and estates.

Published Cases: <u>Ervine v Desert View</u>; Oral Arguments before the Ninth Circuit Court of Appeals (prevailed) (2014).

2006-present

ARMKNECHT & COWDELL P.C., Salt Lake City, UT

Of Counsel Attorney representing persons with disabilities in civil rights, employment, business, personal injury and education litigation. Litigation experience appearing in federal and state courts, as well as before federal, state and local administrative bodies. Extensive experience with the American's with Disabilities Act, Section 504, IDEA and Housing. Experience in class action suits. Consulting local and national organizations on the rights of persons with disabilities. Also active in general practice work including family, debt, property, contracts, trusts, wills, and estates. 2004-2006

DISABILITY LAW CENTER, INC., Boston, MA

Staff Attorney representing persons with disabilities in civil rights litigation appearing in cases before federal and state courts, as well as before administrative agencies including MCAD. Representing clients' rights under the ADA, Section 504, IDEA state law 151B and other applicable laws and statutes as well as mental health laws and the rights of patients confined to hospitals. Patients Rights Advocate at Southboro State Hospital; Experience consulting local and national organizations on the rights of persons with disabilities; with an emphasis on the rights of persons who are Deaf. **2002-2004**

Legal Internships with:

- Disability Law Center, Boston, Massachusetts
- Kotin, Crabtree and Strong, Boston, Massachusetts
- Greater Boston Legal Services, Boston, Massachusetts

INTERPRETING EXPERIENCE

INTERWEST INTERPRETING, OREM, UT

American Sign Language Interpreter. Duties including the competent and accurate interpretation of information from English to Sign Language or from Sign Language to English in specialized settings such as legal (including courtroom), medical, mental health, business, and legislative language. 2008-Present

NORTHEASTERN UNIVERSITY, Boston, MA

American Sign Language Interpreter with duties including the competent and accurate interpretation of information from English to Sign Language or from Sign Language to English in a post-secondary classroom setting. 2000-2003

UTAH INTERPRETING SERVICES, Salt Lake City, UT

American Sign Language Interpreter. Duties including the competent and accurate interpretation of information from English to Sign Language or from Sign Language to English. Requiring competence in specialized legal, medical, mental health, business, and legislative language. Required extensive travel. 1994-1998

FREELANCE INTERPRETING

American Sign Language Interpreter. Duties including the competent and accurate Interpretation of information from English to Sign Language or from Sign Language to English. Requiring competence in specialized legal, medical, mental health, business, and legislative language including classroom interpreting in elementary, secondary and post-secondary Required extensive travel 1994-Present

- UNIVERSITY OF UTAH, CENTER FOR STUDENTS WITH DISABILITIES
 American Sign Language Interpreter, with duties including the competent and accurate interpretation of information from English to Sign Language or from Sign Language to English in a post-secondary classroom setting with specialized interpreting medical and engineering courses. 1994-2000
- SALT LAKE COMMUNITY COLLEGE, DISABILITY RESOURCE CENTER,
 American Sign Language Interpreter, with duties including the competent and accurate interpretation of information from English to Sign Language or from Sign Language to English in a post-secondary classroom setting. 1992-2000
- THEATRICAL EVENTS

Theatrical/Artistic Interpreter, numerous venues, including: SCERA Theatre, Orem UT; Timpanogos Storytelling Festival, Orem UT, Fulton Opera House, Lancaster PA; Huntington Theatre, Boston MA; Wang Center for the Arts, Boston MA; Capitol Theatre, Salt Lake City, UT; Utah Shakespearian Festival, Cedar City, UT; Salt Lake Acting Company, Salt Lake City, UT; and, Sundance Institute, Park City, UT **1994-Present**

DEAF AND INTERPRETING

CONSULTING EXPERIENCE

ADHOC COMMITTEE: **NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF** working with a committee of experts designed strategies for responding to unsound decisions implemented by organizations with which the NAD had closely aligned goals. **2015-Present**

- AMERICANS WITH DISABILITIES ACT COORDINATOR: SALT LAKE CITY COMIC CON coscheduling and coordinating ASL interpreters for various workshops and lectures, assuring physical access for attendees with various physical and mental disabilities 2014-PRESENT
- LEGISLATIVE CONSULTING: Lead Author for revisions of Utah Code 53A-26a
 Interpreter Services for the Hearing Impaired Act which clarified the definition of interpreting services and augmented the term Qualified Interpreter in federal and state law to be defined as Certified Interpreter 2013;
- LEGISLATIVE CONSULTING: **Consultant** for drafting team regarding Massachusetts Code 233-32A An Act Providing Hearing Aids for Children **2003-2012**
- DEAFTV.COM, Salt Lake City, UT
 Owner and Developer, co-developer of a website providing culturally enlightened ASL and Deafness themed media, news and entertainment to the public at no cost to the user.

 2006-2012
- UTAH ASSOCIATION FOR THE DEAF, Taylorsville, UT Community Access Consultant Consulting with local businesses and associations to research the causes of inaccessibility for persons who are Deaf, increase awareness of such barriers, and find mutually beneficial resolutions to access issues confronting the Deaf community including but not limited to:
 - The Utah Bar Association
 - The Utah Medical Association
 - Utah Department of Motor Vehicles
 - PRIMA, Association of Risk Managers for Cities and Counties
 - Utah Community Center for the Deaf and Hard of Hearing/Utah Interpreter Programs
 - · Utah Federal Courts

UTAH SCHOOLS FOR THE DEAF AND BLIND

Classroom Access Consultant

- Conducted a state wide evaluation of USDB's compliance with IDEA
- Reported to USDB administration on IDEA training needs and compliance issues 2002
- SUNDANCE INSTITUTE/SUNDANCE FILM FESTIVAL, Park City, UT

American Sign Language Consultant/Dramaturg/Director with duties including consulting on the casting and interpreting for an Institute workshop project with Deaf actors. Arranging interpreters for panel discussions at the premiere of a controversial film of Deaf interest, and arranging interpreters for other general film festival events. 1996, 2000

UTAH OPERA COMPANY, Salt Lake City, UT

Assistant Director/Deaf Access Consultant on both main stage and touring opera productions with duties including translating text into American Sign Language for operatic performance, casting both hearing and Deaf talent, management of rehearsals and staging of operas, scheduling and organizing talent and props for touring performances, and news and media relations. 1991-1993

BOARDS AND APPOINTMENTS

- RID VIEWS Editorial Board National Board 2018
- Catie Center Communities of Practice National Board 2017-present
- Story Crossroads Executive Board Salt Lake City, UT 2016-present
- Department of Workforce Services Deaf and Hard-of Hearing Access Board Salt Lake City, UT 2016-2018

Advising the Board on matters of law and policy and interpreting while designing a service for providing services to people who are Deaf and people who are Hard-of-Hearing in Utah **2016-present**

- <u>Utah Valley University Curriculum Committee</u> Orem, UT
 Representing the faculty of the Department of Languages on matters of Curriculum policy
 and practice 2015-present
- Deaf World Library Board, Orem, UT 2012-2015
- Utah Interpreter Programs Grievance Committee, Salt Lake City, UT, 2010-2016
- Sego Lily Center for Abused Deaf, Salt Lake City, UT

General Board, duties including advising on matters of legal policy and action 2010-2014

- Deaf Studies, Today!, Orem, UT
 - **Organizing Committee**, duties including the oversight and supervision of conference interpretation both policy and practice, reviewing contracts with presenters and vendors and public relations. **2008**, **2010**, **2012**, **2014**, **2018**
- <u>Utah Valley University Faculty Senate Orem</u>, UT
 Senator Represented the faculty of the Department of Languages on matters of policy and issues important to the faculty of UVU 2008-2011
- <u>Utah Valley University Tenure Review Committee Orem</u>, UT Represented the Department of Languages on matters of policy and issues related to tenure in the Department of Languages 2009-2010
- International Deaflympic Games, Salt Lake CITY, UT
 General Organizing Board, duties including general planning, budget control, fund raising, public relations, concept and vision direction for a major international sporting event. 2006-2007
- <u>National Multiple Sclerosis Society, Utah Chapter</u>, Salt Lake City, UT
 <u>Government Relations Chair</u>, duties including establishing a legislative agenda for the Utah chapter of the National MS Society, reviewing the legislative agenda established by

the National MS Society; lobbying Senators and Representatives both in Utah and in Washington DC in support of issues relevant to persons with MS. **2005-2007**Natick Commission on Persons with Disabilities Natick, MA

Commissioner, Reviewed municipal accessibility issues and reported to the town council **2002-2004**

- <u>Utah Interpreter Certification Board</u> Salt Lake City, UT
 <u>Board Member Representing Freelance Interpreters on matters of policy and practice under the Utah Certification system.</u> 1997-2000
- Utah State Advisory Board on Children with Dual Sensory Impairments Board
 Board Member Representing interpreters and interveners in the State of Utah on policy and practice matters. 1995-1997

WORKSHOPS AND LECTURES

Workshops and lectures on topics including: Interpreting Theory, Interpreting Practice, The Americans with Disabilities Act, Individuals with Disabilities Education (Enhancement) Act, Section 504 of the Rehabilitation Act, The Courtroom and the Deaf Consumer, The Social Security Act, Setting Up a Small Business, Wills, Trusts and Estates, Small Claims Court, Federal vs. State Law, and other topics. Most notably:

- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 Legal Interpreting in Medical Settings 2018
- UVU STUDENT SERIES, UTAH VALLEY UNIVERSITY, OREM, UT Sex and Drugs 2018
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 The ABC's of the Criminal Trial **2017**
- UVU STUDENT SERIES, UTAH VALLEY UNIVERSITY, OREM, UT Legal Interpreting in Medical Settings 2017
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 Uncle Dale's Rules 2017
- UTAH ASSOCIATION FOR THE DEAF, SANDERSON COMMUNITY CENTER FOR THE DEAF AND HARD OF HEARING TAYLORSVILLE, UT VRI is One Choice Not the Only Choice, 2017
- ECCELES SCHOOL OF BUSINESS MBA SEMINAR, UNIVERSITY OF UTAH, SLC, UT (GUEST LECTURER) Everything Old Is New Again: Discrimination In Business Today, 2017
- UVU ASL CLUB, UTAH VALLEY UNIVERSITY, OREM, UT Swearing, Drugs and Rock and Roll 2017
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 Discourse Markers and Prosody 2017
- DESA WINTER WORKSHOPS, UTAH STATE UNIVERSITY, LOGAN, UT Advocacy In Deaf Education 2017
- NATIONAL ASSOCIATION FOR THE DEAF, PHOENIX, AZ (NATIONAL AUDIENCE)
 ADA at 25: Are we Celebrating Too Early 2016
- ECCELES SCHOOL OF BUSINESS MBA SEMINAR, UNIVERSITY OF UTAH, SLC, UT (GUEST LECTURER) The Changing Face of Discrimination and its Impact on Business 2016
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 - Rhythm Blues: The Cadence Trap in Interpreting 2016
 - UTAH REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF, SLC, UT Rhythm Blues: The Cadence Trap in Interpreting 2016
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 The Physiology of Interpreting 2016
- UTAH SCHOOLS FOR THE DEAF AND BLIND
 Besting the Bard: Unpacking Shakespeare for the Interpreter (Keynote Lecture/Workshop Summer Interpreting Institute) 2015
- ECCELES SCHOOL OF BUSINESS MBA SEMINAR, UNIVERSITY OF UTAH, SLC, UT (GUEST LECTURER) Intent does not mean Hate: Civil Rights and Business 2015

- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 The ADA for Interpreters 2015
- WASHINGTON STATE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF SPOKANE, WA
 <u>Uncle Dale's Rules for Interpreters</u> (Keynote for WSRID State Interpreter's Conference)
 2014
- WASHINGTON STATE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF SPOKANE, WA <u>Cohesion and Orphans In Interpreting (WSRID State Interpreter's Conference)</u> 2014
- WASHINGTON STATE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF SPOKANE, WA
 Criminal Procedure for Interpreters A-Z (WSRID State Interpreter's Conference) 2014
- WASHINGTON STATE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF SPOKANE, WA
 Civil Procedure for Interpreters A-Z (WSRID State Interpreter's Conference) 2014
- UTAH REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF
 Interpreting Sex, Drugs and Harsh Language: The Workshop Your Mother Warned You About 2014
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 The Physics of Processing Time 2014
- ECCELES SCHOOL OF BUSINESS MBA SEMINAR, UNIVERSITY OF UTAH, SLC, UT Equality vs Equity: Modern Disability Rights in Business 2014
- DEAF STUDIES TODAY! UTAH VALLEY UNIVERSITY, OREM, UT Deafness and the Law: A Case for the Course 2014
- ZABOOSH, SLC, UT (NATIONAL AUDIENCE)
 Cohesion and Orphans In Interpreting 2014
- UTAH VALLEY UNIVERSITY OREM, UT
 Interpreting Sex, Drugs and Other Things That Make Your Mom Blush Colloquium 2014
- UTAH BAR ASSOCIATION SLC, UT Serving the Client Who is Deaf or Otherwise Disabled: An Update 2013
- UTRID CONFERENCE, TAYLORSVILLE, UT <u>Push Send In Haste, Regret at your Leisure:</u> Interpreters and Social Media **2012**
- RID REGION V CONFERENCE, Waikiki, HI Uncle Dale's Rules for Interpreters 2012
- RID REGION V CONFERENCE, Waikiki, HI What Interpreters Can Learn From Surfers 2012
- FULTON OPERA HOUSE, Lancaster, PA
 This Might Get Rough: Interpreting the Casual Curse in Modern Plays 2012
- DEAF STUDIES, TODAY!, Utah Valley University Orem, UT The Power of Time 2012
- JUST ASK SERIES, California State University Northridge, Northridge, CA Legal Status and Deafhood 2012
- RID NATIONAL CONFERENCE Atlanta, GA <u>Legal Interpreting in Medical Settings</u> 2011
- LDS DEAF SYMPOSIUM Ogden, UT
 - Law and the Gospel 2011
- DESA WINTER WORKSHOPS, UTAH STATE UNIVERSITY, LOGAN, UT The ADA and Interpreters 2011
- UVU SILENT WEEKEND Aspen Grove, UT (Conference Organizer) <u>The Casual Curse</u> and <u>Thinking Like an Interpreter</u> (Keynote Address) <u>2010</u>
- UTAH BAR ASSOCIATION SLC, UT Serving the Client Who is Deaf or Otherwise Disabled 2010
- IDAHO STATE UNIVERSITY Pocatello, ID Criminal Procedure for Interpreters IDRID, 2010
- IDAHO STATE UNIVERSITY Pocatello, ID Civil Procedure for Interpreters IDRID, 2010
- IDAHO STATE UNIVERSITY Pocatello, ID
 Introduction to the American Legal System for Interpreters IDRID, 2010
- UTAH VALLEY UNIVERSITY Orem. UT

- Swearing and Rough Language in Visual Interpretation Colloquium 2010
- NATIONAL ASSOCIATION FOR THE DEAF Philadelphia, PA Police Interactions: What Every Deaf Person Should Know 2010
- UTAH VALLEY UNIVERSITY Orem, UT Swearing and Rough Language in the Classroom UVU/ASD 2010
- RID REGION V SLC, UT

 The Physics of Presenting Time
- The Physics of Processing Time 2010
- RID REGION V SLC, UT ADA and the Deaf Community 2010
- UVU SILENT WEEKEND Aspen Grove, UT (Conference Organizer) Cultural Mediation 2010
- DEAF STUDIES, TODAY!, Utah Valley University Orem, UT
 "Policies, Practices and Procedures: Seeking Real Change for the Deaf Community Using the ADA" 2010
- CERTIFIED DEAF INTERPRETERS CONFERENCE, Utah Valley University Orem, UT (Conference Organizer) Deaf/Hearing Teams 2010
- DEAF STUDIES, TODAY!, UTAH VALLEY UNIVERSITY OREM, UT RID AND THE CDI PANEL DISCUSSION (PANEL LEADER) 2010
- UVU SILENT WEEKEND Aspen Grove, UT (Conference Organizer) Voicing Under Pressure 2009
- UTAH VALLEY UNIVERSITY OREM, UT
 DEAFNESS AND THE LAW MARTIN LUTHER KING JR. COMMEMORATION "CAPTURE THE DREAM"
 2009
- UTAH TRANSIT AUTHORITY SLC, UT
 What is a Good Law? ADA Signing Commemoration Keynote Speaker 2009
- UVU SILENT WEEKEND Aspen Grove, UT (Conference Organizer) Killing the Gloss 2008
- DEAF STUDIES, TODAY!, Utah Valley State College Orem, UT
 The Law, Deafness and Personhood: Where Hobson's Choice Meet Social Eugenics 2008
- MENTORSHIP CONFERENCE Utah Valley University Orem, UT (Conference Organizer) <u>Being a Good Mentee</u> 2008
- DEAF STUDIES, TODAY!, Utah Valley State College Orem, UT
 The Interpreter and the Deaf Community Panel Discussion (Panel Leader) 2008
- UVU SILENT WEEKEND Aspen Grove UT (Conference Organizer) <u>Voicing Under Pressure</u> 2007
- UTAH ASSOCIATION OF THE DEAF STATE CONVENTION SLC, UT Shaping State Law for People Who are Deaf 2007
- UTAH VALLEY STATE COLLEGE, Orem, UT Through Deaf Eyes Panel Member 2006
- UTAH ASSOCIATION OF THE DEAF STATE CONVENTION SLC, UT What to Do When You Are Arrested 2006
- NEVADA REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF, Las Vegas, NV Understanding the New State Requirements for Interpreters 2005
- UTAH ASSOCIATION OF THE DEAF STATE CONVENTION SLC, UT There Ought to be a Law 2005
- UTAH STATE LEGISLATURE HEALTH AND SERVICES COMMITTEE, SLC, UT
 Mental Health Services for People Who are Deaf Invited to give expert testimony 2005
- MASSACHUSETTS STATE ASSOCIATION FOR THE DEAF, BOSTON, MA Voting Access 2004
- DISABILITY LAW CENTER, Boston, MA
 - The Obligations of Private Business to Deaf Patrons
 - The Obligations of Public Entities to Persons Who are Deaf
 - The Obligations of Medical Providers to Person Who are Deaf 2002-2003
- NATIONAL ASSOCIATION FOR RIGHTS, PROTECTION AND ADVOCACY, Austin, TX,

Culturally Accessible Legal Advocacy for Deaf Clients
Bringing ADA Litigation on Behalf of Deaf Clients 2003

UTAH SCHOOLS FOR THE DEAF AND BLIND, Ogden, UT

Interpreting Mathematics for Students who are Deaf

Preparing for Certification

Interpreting for Literacy

Self-Study for Interpreters 1997-1999

SANDERSON COMMUNITY CENTER FOR THE DEAF/UTAH INTERPRETER PROGRAMS,

Taylorsville, UT

Testing Like You Mean It

Certification For Winners

Be Scam Smart

Filing a Grievance

Understanding the ADA

Understanding IDEA

Sections 504 and 5011996-present

PUBLICATIONS

Author Note from Uncle Dale: The Last Word, or Let's Go Swimming! RID Views, Winter 2018

- Author Uncle Dale's Rules for Interpreters Daily blog on the terrors and pleasures of the interpreting profession, (Book in Development) 2017
- Author A Case for the Course Deaf Studies, Today!, Conference Proceedings, Utah Valley University. 2014
- Author <u>The Power of Time</u> Deaf Studies, Today!, Conference Proceedings, Utah Valley University. 2012
- Author of <u>Policies, Practices and Procedures: Seeking Real Change for the Deaf</u>
 <u>Community Using the Americans with Disabilities Act,</u> Deaf Studies, Today!, Conference
 Proceedings, Utah Valley University. 2010
- Author of Serving the Client who is Deaf, Utah Bar Journal 2009
- Author of <u>Handy Counsel</u> a legal podcast for persons who are Deaf, found on Deaftv.com 2008-present
- Author of <u>The Law, Deafness and Personhood: Where Hobson's Choice Meets Social</u> <u>Eugenics</u> Deaf Studies, Today!, Conference Proceedings, Utah Valley State College 2008
- **Co-Author and producer** of <u>Vote: The Power is In Your Hands</u>, a multi-media presentation in American Sign Language designed to encourage the Deaf community in Massachusetts to vote. **2006**.
- Co-Author of <u>Legal Rights of Individuals with Disabilities</u>, published by Massachusetts
 Continuing Legal Education. <u>Publication won the Professional Excellence award</u> in the
 Best Publication category of the International Association for Continuing Legal Education
 (ACLEA). 2002
- **Author** of a monthly column for the <u>Utah Association for the Deaf</u> on legal issues impacting the Deaf community in Utah including topics such as:
 - Small Claims Court
 - Knowing Your Credit History
 - Nigeria Letters
 - Your Rights to Interpreters in Government Offices
 - Traffic Court
 - Wills Trust and Estates for persons who are Deaf
 - Fraud and the Internet

MEDIA

- SALT LAKE TRIBUNE Interviewed regarding representing a client in a Title IX/504 matter
 2018
- RADIO FROM HELL KXRK PROVO "X96" SLC, UT Interviewed The ADA Education Act 2017

- RADIO FROM HELL KXRK PROVO "X96" SLC, UT *Interviewed* Accessing FanX/SLCComic Con 2015-2017
- YOU TUBE PODCAST SERIES Author/Presenter "Interpreting the ADA for Persons who are Deaf" Ongoing monthly episodes 2014-2017
- TRAVEL BRIGADE PODCAST SLC, UT <u>Theme Parks for Families with Special</u> Needs Children **2013**
- TRAVEL BRIGADE PODCAST SLC, UT <u>Cruise Ships, the ADA and Families with Special</u> Needs Children 2012
- RADIO FROM HELL KXRK PROVO "X96" SLC, UT *Interviewed* Ask a Disability Attorney
 October 13, 2011
- CITY WEEKLY Quoted in article "Unpaid Fury" January 11, 2011
- SALT LAKE TRIBUNE **Quoted** in article "The Auditory-Challenged Gather to Combat 'Audism'" **December 20, 2008**
- RADIO FROM HELL KXRK PROVO "X96" *Interviewed* on feature "Ask a Deaf Person" **2007**
- SALT LAKE TRIBUNE Quoted in article "Charges Deepen School Scandal" March 19, 2006
- NORTHEASTERN MAGAZINE Interviewed profile article 2003
- THE TODAY SHOW *Interviewed* by David Bloom regarding Amtrak's response in a medical emergency following the death of a passenger. **August 1, 2002**

VOLUNTEER/SERVICE PROJECTS

- UTAH VALLEY UNIVERSITY CURRICULUM COMMITTEE, Orem UT 2014-2018
- UTAH VALLEY UNIVERSITY SEARCH COMMITTEE-Interpreting Lecturer (Chair), Orem UT 2015
- UTAH VALLEY UNIVERSITY SEARCH COMMITTEE-French Lecturer (Chair), Orem UT 2015
- UTAH VALLEY UNIVERSITY SEARCH COMMITTEE-Japanese Lecturer (Chair), Orem UT 2015
- PARENT INFANT PROGRAM USDB "Signing Santa" Salt Lake City UT 2014
- UTAH VALLEY UNIVERSITY SEARCH COMMITTEE-Tenure Track Professor ASL/Deaf Studies, Orem UT 2014
- UTAH VALLEY UNIVERSITY SEARCH COMMITTEE-Executive Assistant for Languages and World Cultures, Orem UT 2014
- UTAH VALLEY UNIVERSITY SEARCH COMMITTEE-Academic Advisor, Orem UT 2013
- UTAH VALLEY UNIVERSITY FACULTY SENATE, Orem, UT 2008-2010
- UTAH VALLEY UNIVERSITY Deaf Studies, Today!, Orem, Utah
 Organizing Committee, duties including the oversight and supervision of conference interpretation, both policy and practice, reviewing contracts with presenters and vendors, and public relations. 2008, 2010, 2012, 2014
- DISABILITY LAW CENTER DEAF COMMUNITY TASK FORCE, Boston, MA 2002-2004
 Chair, organizing monthly meetings with a task force of Deaf community members to discuss and identify legal issues important to Deaf persons in Massachusetts including but not limited to:
 - Rights to Accessible Healthcare
 - Rights to Accessible Mental Health Care
 - Access to Voting Centers
 - SSI/SSDI.
- OHIO SIGN STAGE THEATER, Salt Lake City, UT *Consultant*, helped organize, advertise
 and acted in a production of <u>SPOON RIVER ANTHOLOGIES</u>, using a mixture of local amateur
 actors and members of OSST's professional company. All proceeds went to support the
 Jean Messeau Charter School for Deaf Children. 1998
- NATIONAL THEATER OF THE DEAF/LITTLE THEATER OF THE DEAF, Salt Lake City, UT
 Producer, arranged and promoted a week-long tour of the children's theater wing of the
 National Theater of the Deaf, including three public performances and three performances
 in schools with Deaf students. Raised funds from local business and private donors to
 cover tour costs. Also helped to promote and advertise a main-stage tour of <u>Curiouser</u>
 and Curiouser, a play based on the work of Lewis Carol. 1995, 1997

ALCOHOLICS ANONYMOUS, Salt Lake City, UT

Interpreter, for meetings and on call for various groups within the Salt Lake Valley in order to assure accessibility for persons who are Deaf. Volunteering with a group of other concerned interpreters for a multi-state convention of AA and Narcotics Anonymous. 1994-2000

PROFESSIONAL TRAINING

Utah Bar Association Summer Meetings, Sun Valley ID 2017

National Association for the Deaf National Convention, Phoenix AZ 2016

Philadelphia PA 2010

RID National Convention Long Beach CA 1997, Boston MA1999, San Francisco CA 2007,

Philadelphia PA 2009, Atlanta GA 2011, New Orleans LA 2015, Salt Lake City UT

(Leadership Track) 2017

Deaf Studies, Today! Orem, UT 2006, 2008, 2010, 2012, 2014

Utah Federal Bar Association Summer Conference, St. George UT 2013, 2015

UTRID Interpreting in the Courtroom Salt Lake City, UT 2012

American Bar Association Training Representing Victims of Domestic Violence and

Financial Exploitation, Seattle WA 2012

Utah Bar Fall Conference Salt Lake City, UT 2011

Utah Education Law Summit, Ogden, UT 2006, 2007, 2009, 2011, 2012

American Bar Association Training Representing Deaf Victims of Domestic Violence,

San Diego, CA 2011

RID Region V Convention Salt Lake City, UT 2010, Waikiki, HI 2012

National MS Society Conference Washington D.C. 2009

American Sign Language Teachers Association, Tampa FL, 2007

Conference of Interpreter Trainers, San Diego, CA 2006, San Juan, PR 2008

National Assoc. of Rights Protection and Advocacy, Austin TX 2003

Sign Conversation Proficiency Interview, Trained Rater, Ogden, UT 1998

Front Range Community College, Interpreter Mentor Training, Denver CO 1996

National Theatre of the Deaf, Professional Actor's Workshop, Chester CT 1994